



Radomsko, dnia 01.07.2009 r.

**Do:**  
**Wszyscy nabywcy SIWZ**

FP 341.12/18/09

**Dotyczy:** postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. „Zakup aparatury, sprzętu medycznego i wyposażenia medycznego niezbędnego dla osiągnięcia celów realizowanego zadania inwestycyjnego „Budowa Szpitala Powiatowego w Radomsku” (Faza I – Etap I)”

## PYTANIA I ODPOWIEDZI DO SIWZ

- I. Działając na podstawie art. 38 ust. 1, 2 i 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych (tj. Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 ze zm.), dalej zwaną „ustawą”, Zamawiający przedstawia poniżej treść pytań i udzielonych odpowiedzi oraz modyfikacje do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ):

## TREŚĆ PYTAŃ I ODPOWIEDZI

### **Dotyczy: Część 1 – MAMMOGRAF z funkcją do pobierania biopsji**

W nawiązaniu do wyjaśnień na zapytania z dnia 19.06.2009 zamieszczone w dniu 26.06.2009r MAMMOGRAFU z funkcją do pobierania biopsji, Zamawiający przekazuje zmodyfikowany opis przedmiotu zamówienia polegający na zastąpieniu mammografu z funkcją do pobierania biopsji w technologii analogowej na mammograf z funkcją do pobierania biopsji w technologii cyfrowy.

W załączeniu zmodyfikowany formularz: **CZĘŚĆ I, dodatek nr 1/5 do SIWZ, Mammograf z funkcją do pobierania biopsji, szt 1**

II. Jednocześnie zamawiający informuje, że powyższe modyfikacje SIWZ stanowią jej integralną część a przy tym z uwagi na ich zakres i charakter oraz termin wprowadzenia nie mają wpływu na konieczności przedłużenia terminu składania ofert pozostała treść SIWZ nie ulega zmianie.

**Powyższa informacja została zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego  
w dniu 01.07.2009r.**

W imieniu Zamawiającego

*Z up. STAROSTY*

*WICESTAROSTA*

*/-/*

*Bożena Nowacka*

.....

Proszę o potwierdzenie faktu otrzymania niniejszego pisma faksem: nr fax. 044 683 43 35.

NAZWA WYKONAWCY .....

Adres wykonawcy .....

Tel/fax. ....

Nazwa przedmiotu zamówienia : **Mammograf z funkcją do pobierania biopsji – 1 szt.**

| LP                                  | OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA                                                                                                                  | Parametry wymagane przez zamawiającego | Parametry oferowane przez wykonawcę |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>WYMAGANIA OGÓLNE</b>             |                                                                                                                                             |                                        |                                     |
| 1                                   | Mammograf fabrycznie nowy, rok produkcji 2009.                                                                                              | TAK                                    |                                     |
| 2                                   | Mammograf z cyfrowym detektorem obrazu i przystawką stereotaktyczną.                                                                        | TAK                                    |                                     |
| 3                                   | Aparat powinien posiadać możliwość dostosowania wysokości stolika dla osób niepełnosprawnych                                                | TAK                                    |                                     |
| <b>GENERATOR WYSOKIEGO NAPIĘCIA</b> |                                                                                                                                             |                                        |                                     |
| 4                                   | Generator wysokoczęstotliwościowy                                                                                                           |                                        |                                     |
| 5                                   | Moc wyjściowa generatora min. 4 kW                                                                                                          | TAK                                    |                                     |
| 6                                   | Zakres wysokiego napięcia min. 25-35kV                                                                                                      | TAK                                    |                                     |
| 7                                   | Dokładność nastaw napięcia, skok max co 1kV                                                                                                 | TAK                                    |                                     |
| 8                                   | Maksymalna wartość ekspozycji min. 400mAs                                                                                                   | TAK                                    |                                     |
| 9                                   | Cyfrowe wyświetlanie parametrów ekspozycji, tj. kV, mAs, rodzaj filtra                                                                      | TAK                                    |                                     |
| 10                                  | Alfanumeryczne wyświetlanie parametrów – ekspozycji , takich jak KV, mAs, rodzaj filtra                                                     | TAK                                    |                                     |
| <b>LAMPA RTG</b>                    |                                                                                                                                             |                                        |                                     |
| 11                                  | Anoda wirująca                                                                                                                              | TAK                                    |                                     |
| 12                                  | Anoda wykonana z dwóch różnych materiałów dla danej wartości ogniska                                                                        | TAK                                    |                                     |
| 13                                  | Nominalna prędkość wirowania anody min. 9500 obr./min                                                                                       | TAK                                    |                                     |
| 14                                  | Pojemność cieplna anody min. 300kHU                                                                                                         | TAK                                    |                                     |
| 15                                  | Pojemność cieplna lampy z kołpakiem min. 1,0 MHU                                                                                            | TAK                                    |                                     |
| 16                                  | Wielkość nominalna małego ogniska max. 0,10 wg IEC 336                                                                                      | TAK                                    |                                     |
| 17                                  | Wielkość nominalna dużego ogniska max. 0,30 wg IEC 336                                                                                      | TAK                                    |                                     |
| 18                                  | Filtr molibdenowy                                                                                                                           | TAK                                    |                                     |
| 19                                  | Filtr rodowy                                                                                                                                |                                        |                                     |
| <b>AUTOMATYKA</b>                   |                                                                                                                                             |                                        |                                     |
| 20                                  | Automatyczna kontrola ekspozycji AEC                                                                                                        | TAK                                    |                                     |
| 21                                  | System automatyki bazujący na pomiarach z całego detektora                                                                                  | TAK                                    |                                     |
| 22                                  | Automatyka doboru filtra, kV i mAs                                                                                                          | TAK                                    |                                     |
| 23                                  | Automatyczny dobór optymalnej siły kompresji uwzględniający gęstość i sprężystość tkanki względnie automatyczne ograniczanie siły kompresji | TAK                                    |                                     |
| 24                                  | Ręczne ustawianie ucisku                                                                                                                    | TAK                                    |                                     |
| 25                                  | Automatyczne zwolnienie ucisku po ekspozycji po wyłączeniu zasilania.<br>Możliwość ręcznego doboru parametrów ekspozycji.                   | TAK                                    |                                     |
| <b>STATYW MAMMOGRAFICZNY</b>        |                                                                                                                                             |                                        |                                     |
| 26                                  | Statyw wolnostojący                                                                                                                         | TAK                                    |                                     |

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |  |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--|
| 27                      | Głowica o izocentrycznym ruchu obrotowym                                                                                                                                                                                                                                                    | TAK  |  |
| 28                      | Zakres ruchu głowicy w pionie min. 66– 130cm                                                                                                                                                                                                                                                | TAK  |  |
| 29                      | Motorowy obrót głowicy                                                                                                                                                                                                                                                                      | TAK  |  |
| 30                      | Zakres obrotu głowicy min. +180°/ –135°<br>lub -180°/+135°                                                                                                                                                                                                                                  | TAK  |  |
| 31                      | Odległość ognisko - detektor obrazu min. 60cm                                                                                                                                                                                                                                               | TAK  |  |
| 32                      | Zestaw do zdjęć powiększonych o współczynniku powiększenia min. 1,5x                                                                                                                                                                                                                        | TAK  |  |
| 33                      | Sterowanie ruchem płytki dociskowej góra / dół oraz ruchu głowicy góra / dół przy pomocy przycisków ręcznych i nożnych (dwa zestawy przycisków nożnych)                                                                                                                                     | TAK  |  |
| 34                      | Ośłona twarzy i tarczycy pacjentki. Ośłona brzucha przez zastosowanie fartuchów o różnych rozmiarach.                                                                                                                                                                                       | TAK  |  |
| 35                      | Komplet płytek dociskowych z autodetekcją (aparat automatycznie rozpoznaje wielkość zainstalowanej płytki dociskowej)                                                                                                                                                                       | TAK  |  |
| 36                      | Szyba ochronna dla operatora ekwiwalent min. 0,5mm Pb. Szyba wielkością musi zapewniać pełną ochronę technika wykonującego mammografię co będzie sprawdzone w testach po montażu urządzenia                                                                                                 | TAK  |  |
| <b>DETEKTOR CYFROWY</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |  |
| 37                      | Detektor cyfrowy min. 23x29cm                                                                                                                                                                                                                                                               | TAK  |  |
| 38                      | Dostępne formaty pola obrazowania FOV w płaszczyźnie detektora min. 2                                                                                                                                                                                                                       | TAK  |  |
| 39                      | Największy format pola obrazowania min. 23x29cm oraz 18x23cm                                                                                                                                                                                                                                | TAK  |  |
| 40                      | Wartość współczynnika DQE dla 0pł/mm min. 50%                                                                                                                                                                                                                                               | TAK  |  |
| 41                      | Konstrukcja detektora – jednorodny panel bez łączów                                                                                                                                                                                                                                         | TAK  |  |
| 42                      | Bezpośrednia detekcja promieniowania RTG                                                                                                                                                                                                                                                    | TAK  |  |
| 43                      | Matryca detektora min. 2400x2900 pikseli                                                                                                                                                                                                                                                    | TAK  |  |
| 44                      | Rozmiar piksela max 85µm                                                                                                                                                                                                                                                                    | TAK  |  |
| 45                      | Zakres dynamiki min. 12bit                                                                                                                                                                                                                                                                  | TAK, |  |
| 46                      | Kratka przeciwozproszeniowa zintegrowana z cyfrowym odbiornikiem obrazu                                                                                                                                                                                                                     | TAK, |  |
| 47                      | Czas pomiędzy diagnostycznymi ekspozycjami max 60s                                                                                                                                                                                                                                          | TAK  |  |
| <b>KONSOLA TECHNIKA</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |  |
| 48                      | Pamięć operacyjna min. 4 GB RAM                                                                                                                                                                                                                                                             | TAK  |  |
| 49                      | Dysk twardy (HD) min. 500GB                                                                                                                                                                                                                                                                 | TAK, |  |
| 50                      | Ilość zapamiętanych obrazów bez kompresji dla pełnego formatu detektora min. 8000 obrazów                                                                                                                                                                                                   | TAK  |  |
| 51                      | Nagrywarka umożliwiająca zapis obrazów na DVD w formacie DICOM 3.0                                                                                                                                                                                                                          | TAK  |  |
| 52                      | Diagnostyczne monitory obrazowe 2 szt. LCD o przekątnej min. 21"                                                                                                                                                                                                                            | TAK  |  |
| 53                      | Matryca obrazów min. 1280x1024 pikseli (min. 1,3MP)                                                                                                                                                                                                                                         | TAK  |  |
| 54                      | Monitor, komputer, klawiatura obsługowa, mysz, pulpit ekspozycji (stanowisko-konsola technika)                                                                                                                                                                                              | TAK  |  |
| 55                      | Wyświetlanie zdjęcia podglądowego każdorazowo po wykonaniu projekcji mammograficznej z możliwością akceptacji bądź odrzucenia                                                                                                                                                               | TAK  |  |
| 56                      | Nanoszenie znaczników mammograficznych w postaci graficznej i literowej bezpośrednio z klawiatury obsługowej                                                                                                                                                                                | TAK  |  |
| 57                      | Interfejs sieciowy z funkcjonalnością:<br>- DICOM Secondary Capture (SC),<br>- DICOM Mammography (MG),<br>- DICOM Send/Recive,<br>- DICOM Storage Commitment,<br>- DICOM Basic Print,<br>- DICOM Query/Retrieve,<br>- DICOM Modality Worklist,<br>- DICOM Modality Performed Procedure Step | TAK, |  |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--|
| 58 | Protokoły komunikacji<br>- możliwość manualnego wprowadzenie danych demograficznych pacjenta i pobranie tych informacji z system HIS/ RIS<br>- archiwizacja badań na lokalnym archiwum<br>- możliwość automatycznej dystrybucji obrazów do zdefiniowanych wcześniej miejsc (drukarka, stacja opisowa, PACS itp.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TAK |  |
| 59 | Oprogramowanie konsoli technika i dokumentacja techniczna w języku polskim.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TAK |  |
|    | <b>KONSOLA LEKARSKA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |  |
| 60 | Pamięć operacyjna min 4 GB RAM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TAK |  |
| 61 | Dysk twardy (HD) z możliwością zapisu min 2000 obrazów                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TAK |  |
| 62 | Komputer, mysz, klawiatura komputerowa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TAK |  |
| 63 | Diagnostyczne monitory obrazowe LCD wysokiej klasy (zgodnie z polskim prawem)<br>- przekątna monitora $\geq 21"$ ,<br>- prezentacja obrazu w pionie,<br>- rozdzielczość każdego monitora $\geq 2000 \times 2500$ pikseli, (min. 5MP)<br>- kontrast każdego monitora $\geq 700:1$<br>- jasność każdego monitora $\geq 500 \text{cd/m}^2$<br>- Liczba monitorów - 2 szt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TAK |  |
| 64 | Stacja wyposażona w czytnik kodów kreskowych.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TAK |  |
| 65 | Głębina obrazowania<br>Max. 12 bit dla każdego monitora                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TAK |  |
| 66 | Oprogramowanie obsługowe – post processing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TAK |  |
| 67 | Interfejs sieciowy min. 1GB/s                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TAK |  |
| 68 | Komunikacja poprzez DICOM 3.0 z uzgodnieniem:<br>- DICOM Secondary Capture (SC),<br>- DICOM Mammography (MG),<br>- DICOM Send/Recive,<br>- DICOM Storage Commitment,<br>- DICOM Basic Print,<br>- DICOM Query/Retrieve,<br>- DICOM Modality Worklist,<br>- DICOM Modality Performed Procedure Step                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TAK |  |
| 69 | Oddzielna klawiatura obsługowa dedykowana do przeglądania obrazów z badań mammograficznych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TAK |  |
| 70 | Oprogramowanie typu CAD do komputerowego wspomagania opisu badań i nanoszenia znaczników zmian podejrzanych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TAK |  |
| 71 | Oprogramowanie kompatybilne z oprogramowaniem do komputerowego wspomagania diagnozy (typu CAD)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TAK |  |
| 72 | Oprogramowanie konsoli lekarskiej i dokumentacja techniczna w języku polskim.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TAK |  |
|    | <b>INNE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TAK |  |
| 73 | Drukarka medyczna dedykowana przez producenta do drukowania obrazów mammograficznych, dwuformatowa (technologia "sucha") lub cyfrowa kamera dokumentacyjna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TAK |  |
| 74 | System podtrzymania i stabilizacji zasilania UPS dostosowany do systemu komputerowego mammografu, minimalny czas pracy na zasilaniu awaryjnym 15 min.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TAK |  |
| 75 | Zestaw do kontroli jakości zgodny z wymaganiami Zarządzenia nr 81/2008/DSZOZ:<br>- obrazy testowe TG18-QC, SMPTE lub inne dostarczone przez producenta.<br>- -jednorodny fantom o grubości 4,5cm PMMA z obiektem o aluminium o grubości 0,2 mm i wymiarach 2cm x 2cm, umieszczonym w odległości 6cm od krawędzi fantomu od strony klatki piersiowej i symetrycznie w stosunku do lewej i prawej krawędzi fantomu.<br>- Jednorodny fantom z PMMA o grubości 3cm i 6cm lub 7cm.<br>- Fantom do oceny progowego kontrastu w mammografii cyfrowej zawierający dyski wykonane ze złota o średnicy od 0,1mm do 2,0 mm.<br>- miernik siły kompresji piersi (dokładność wskazań Y 10%, powtarzalność Y 5% ). | TAK |  |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                  |  |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--|
| 76  | Możliwość zdalnej obsługi serwisowej przez autoryzowany serwis producenta poprzez modem                                                                                                                                                                                                                                                                               | TAK              |  |
| 77  | Instrukcja obsługi w języku polskim (dostarczyć wraz z aparatem)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TAK              |  |
| 78  | Dokumenty, świadectwa dopuszczające aparat do stosowania na terenie Polski np. Certyfikat CE lub deklaracja zgodności                                                                                                                                                                                                                                                 | TAK              |  |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TAK              |  |
| 79  | Stosowanie wejściowej dawki powierzchniowej promieniowania poniżej 7 mGy                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TAK              |  |
| 80  | Prawidłowe wyniki testów specjalistycznych.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TAK              |  |
| 81  | Automatyczne raportowanie przez urządzenie sytuacji awaryjnych do centrum serwisowego bez udziału obsługi.                                                                                                                                                                                                                                                            | TAK              |  |
| 82  | Mammograf musi spełniać wszystkie wymagania NFZ dotyczące programu profilaktyki raka piersi.                                                                                                                                                                                                                                                                          | TAK              |  |
| 83  | Automatyczne dodawanie do obrazu skali centymetrowej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TAK              |  |
| 84. | Mammograf musi zawierać niezbędne elementy do połączenia z systemem RIS/PACKS.                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TAK              |  |
| 85. | Możliwość prowadzenia statystyk zdjęć wykonanych, odrzuconych, wg techników. Analiza ilości zdjęć przeeksponowanych, niedoeksponowanych i korygowanych przez techników, umożliwiającą optymalizację procesu obróbki i poprawę jakości otrzymanych obrazów. Statystyka ilości ekspozycji dla danej kasety. Możliwość eksportu wygenerowanych statystyk do pliku Exell. | TAK              |  |
| 86. | Możliwość otwarcia co najmniej dwóch kolejnych sesji z różnymi badaniami i różnych pacjentów.                                                                                                                                                                                                                                                                         | TAK              |  |
| 87. | Możliwość zdalnego serwisowania urządzenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |  |
| 88  | Wpis do rejestru wyrobów medycznych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tak              |  |
| 89. | Okres gwarancji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | min. 24 miesiące |  |
| 90  | Uruchomienie urządzenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TAK              |  |

#### FORMULARZ CENOWY

| Przedmiot zam.                            | Producent | Typ/model urządzenia | Cena jednostkowa netto | Kwota podatku VAT PLN | Cena jednostkowa brutto (4+5) | ilość sztuk | Wartość brutto PLN (6x7) |
|-------------------------------------------|-----------|----------------------|------------------------|-----------------------|-------------------------------|-------------|--------------------------|
| 1                                         | 2         | 3                    | 4                      | 5                     | 6                             | 7           | 8                        |
| Mammograf z funkcją do pobierania biopsji |           |                      |                        |                       |                               | 1           |                          |

.....  
(miejscowość i data)

.....  
podpis osób (-y) uprawnionej  
do składania oświadczenia woli  
w imieniu wykonawcy